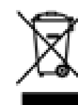


AC DC PORTABLE MP3 PLAYER WITH USB/SD AND AM/FM RADIO

RU-295

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d’instructions
Manuale d’istruzioni
Manual de instrucciones
Manual de instruções

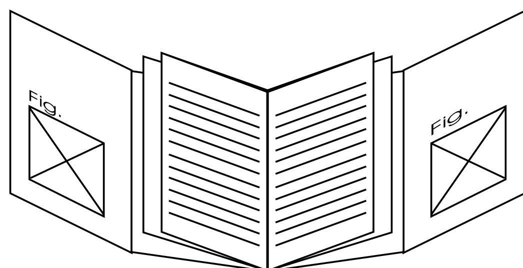
Roadstar Management SA, via Passeggiata 7, CH 6883 Novazzano (Switzerland)








INDEX



- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control.
  Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment.
  Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.

- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreaux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction.
  Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservezle à portée de main à fin de référence ultérieure.

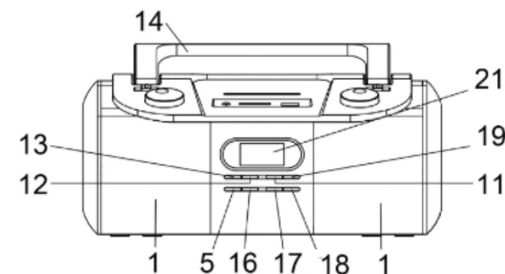
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR.
  Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparado. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

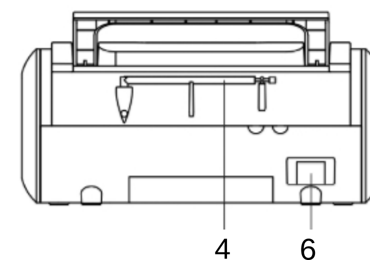
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR-Qualitätsvorschriften gefertigt.
  Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

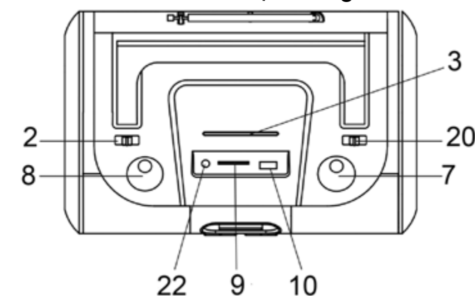
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR.
  Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto.
  Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.

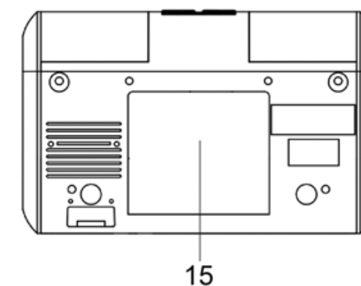
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR.
  Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão.
  Antes de usar esta unidade é necessário ler com atençâo este manual de instruções pare que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

RU-295





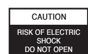




WARNINGS


The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.


The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~ This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.


This unit must not be exposed to moisture or rain.


The power switch in this unit is mounted on the secondary circuit and does not disconnect the whole unit from the mains in OFF position.


Ensure all connections are properly made before operating the unit.


This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.


Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

RU -295

PORTABLE STEREO SYSTEM WITH USB/SD AND MW/FM RADIO.

INSTRUCTION MANUAL

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new Home Radio before using it for the first time. Please retain this manual for future reference.

LOCATION OF CONTROLS

1. Speakers
2. Function (Off, Aux, Radio, USB/SD)
3. Dial scale
4. Telescopic antenna
5. Battery compartment
6. AC cable
7. TUNING Knob
8. VOLUME Control
9. SD/MMC Card Slot
10. USB port
11. Play / Pause button
12. Skip UP
13. Skip DOWN
14. Handle
15. Folder DOWN
16. Folder UP
17. USB/SD Button
18. MODE Button
19. Stop Button
20. AM/FM band Switch
21. LCD Display

CONNECTING TO POWER

Before switching on make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.

For your own safety read the following instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains.

MAINS (AC) OPERATION

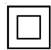
This unit is designed to operate on AC 230V 50Hz current only. Connecting it to other power sources may damage the unit.

CAUTION

To prevent electric shock disconnect from the mains before removing cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

SAFETY PRECAUTION

Do not allow this unit to be exposed to rain or moisture.
Mains Supply: 230V 50Hz - AC only

 This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.

POWER SUPPLY

Remove the stereo carefully from the box, retaining the packaging for future use (servicing).

AC POWER OPERATION
Connect the AC plug of the cable (6) to a mains power inlet 230V AC ~ 50 Hz.

AM/FM RADIO

OPERATION
- Select the desired frequency band (AM or FM) with the Band Selector (20).
- Tune to the desired radio station by turning the Tuning control (7).
- Turn the Volume control knob (8) to the desired level
- To turn off the unit set the Function Selector (2) to the OFF position.

ANTENNA
- For FM reception there is a built-in telescopic FM antenna (4) at the rear of the unit. Extend the antenna and move it around to obtain the best reception.
- For MW reception the signals are picked up through a built-in ferrite antenna. Your may have to orient the unit to obtain the best reception.

I
PLAYING MP3 FILES THROUGH SD CARD READER OR USB PORT

1. Slide the FUNCTION switch (2) to USB/SD position
2. Insert your SD card into the SD Card Reader (9) on the unit or plug in your USB device to the USB slot on the unit (10).
3. The unit will start reading the MP3 files in the device and will start playing the first MP3 files after reading.
4. Press the SKIP + button (12) to skip to the next track.
5. Press the SKIP - button (13) to go back to the previous track.
6. Press the FOLDER UP button 16) to go to the next folder.
7. While you are playing the device in the USB slot, if you insert the SD card into the SD card reader, the unit will start playing the MP3 files in the SD card and vice versa.
8. Press the PLAY/PAUSE button (11) to temporarily stop playing and press the PLAY/PAUSE button again to resume playing.
9. Press the MODE button (18) to select the PLAY mode in the following sequence: Repeat ONE, Repeat ALL or Normal Play.

Note :
While the unit is playing the MP3 files in the storage device thru the USB slot, insert the SD card into the SD card reader will stop playing the MP3 files in the storage device thru the USB, the unit will start playing the MP3 files in the SD card. Removing the SD card from the SD card reader, the unit will resume playing the MP3 files in the storage device thru the USB slot...

AUX-IN CONNECTION
1. Slide the FUNCTION switch (2) to AUX position..
2. Insert one side of the audio cable (requires 3.5mm stereo plug, not supplied) into the line-out jack or phones jack on your MP3 player or audio device and the other side to the aux-in jack on the unit.
3. Turn on your audio MP3 player or audio device and follow its playback instructions.
4. To turn off this function, simply turned off your MP3 player.

SPECIFICATIONS

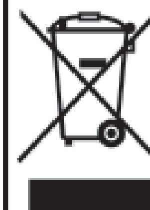
Power Supply

AC:	230V ~ 50Hz
Battery:	6 x UM2

Radio Frequency Coverage

FM:	87.5 - 108MHz
MW:	530 - 1600kHz

Design and specifications are subject to change without notice.



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

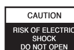
SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer auf "gefährliche Spannungen" an einigen freiliegenden Bauteilen im Innem des Gerätes hin.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~ Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Der EIN-Schalter dieses Geräts ist an den Sekundärschaltkreis ange-schlossen. Seine Abschaltung unterbricht die Hauptstromzufuhr des Geräts nichts.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerat bitte getrennt von anderen Abfallen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.
Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

RU-295

PORTABLE STEREO-SYSTEM MIT USB / SD UND MW / UKW-RADIO.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung, um sich mit Ihrem neuen Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf, um später jederzeit nachschlagen zu können.

LAGE DER BEDIENUNGSELEMENTE

1. Lautsprecher
2. Funktion-Schalter Off, Aux, Radio, USB/SD
3. Abstimmanzeige
4. Teleskop-Antenne
5. Batteriefach
6. AC Netzkabel
7. Abstimm-Regler
8. Lautstärkeregler
9. SD / MMC Card Slot
10. USB-Port
11. Play / Pause-Taste
12. überspringen
13. überspringen runter
14. Griff
15. Mappe DOWN
1 6. Mappe UP
17. USB / SD-Taste
18. MODE-Taste
19. STOP-Taste
20. AM / FM-Band-Schalter
21. LCD Display

STROMANSCHLUSS

Bevor Sie das Gerät einschalten, vergewissern Sie sich, daß Ihre örtliche Netzspannung mit der Betriebsspannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte aufmerksam die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät ans Netz anschließen.

WECHSELSTROMBETRIEB (AC)

Dieses Gerät funktioniert nur mit Wechselstrom (AC) 230V 50Hz. Wenn Sie das Gerät an andere Stromquellen anschließen, könnte es beschädigt werden.

ACHTUNG!

Um elektrischen Schlägen vorzubeugen, trennen Sie das Gerät vom Netz ab, bevor Sie den Deckel entfernen. Im Innern befinden Sich keine vom Benutzer verwendbaren Teile. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
Stromversorgung: 230V 50Hz – nur Wechselstrom (AC)

□ Dieses Symbol bedeutet, daß das Gerät doppelt isoliert ist. Ein Erdanschluß ist nicht erforderlich.

VORBEREITUNG FÜR INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Bewahren Sie diese für einen eventuellen späteren Gebrauch auf (Service).
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Schließen Sie das AC-Netzkabel (6) an Ihr AC-Haushaltstromnetz 230 V - 50 Hz an. Vergewissern Sie sich, daß die Spannung übereinstimmt.

MW/UKW-FUNKEMPFÄNGER

Betrieb

• Wählen Sie das gewünschte Frequenzband (AM oder FM) mit dem Bandschalter (20).
• Stellen Sie den gewünschten Radiosender durch Drehen des Tuning-Regler (7).
• Drehen Sie den Lautstärkeregler (8) auf den gewünschten Pegel
• Zum Ausschalten des Geräts stellen Sie den Funktionsschalter (2) in die Position OFF.

Antenne

• Für UKW-Empfang gibt es einen eingebauten Teleskop FM Antenne (4) an der Rückseite des Gerätes. Ziehen Sie die Antenne und bewegen, um den besten Empfang zu erhalten.
• Für MW-Empfang werden die Signale bis über eine eingebaute Ferritantenne abgeholt. Ihr können zu orientieren Gerät haben den besten Empfang zu erhalten.

MP3-Dateien abspielen über SD-Kartenleser oder USB Port

1. Schieben Sie den Funktionsschalter (2) auf USB / SD Position
2. Stecken Sie Ihre SD-Karte in den SD-Kartenleser (9) auf dem Gerät oder Ihr USB-Gerät an den USB-Steckplatz am Gerät (10).
3. Das Gerät startet liest die MP3-Dateien in das Gerät und startet die Wiedergabe der ersten MP3-Dateien nach dem Lesen.
4. Drücken Sie die SKIP + (12) Taste, um zum nächsten Titel zu springen.
5. Drücken Sie die SKIP - (13) Taste, um zurück zum vorherigen Titel.
6. Drücken Sie die FOLDER UP-Taste (16), um zum nächsten Ordner zu gelangen.
7. Während Sie spielen das Gerät in den USB-Steckplatz, wenn Sie die SD-Karte in den SD-Kartenleser, startet das Gerät die Wiedergabe der MP3-Dateien auf der SD-Karte und umgekehrt.
8. Drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste (11), um vorübergehend zu stoppen Spiel und drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
9. Drücken Sie die MODE-Taste (18), um den Wiedergabemodus in der folgenden Reihenfolge zu wählen: Wiederholen ONE, Wiederholen ALL oder Normale Wiedergabe.

Hinweis:

Während das Gerät die Wiedergabe der MP3-Dateien im Speicher thru den USB-Steckplatz, legen Sie die SD-Karte in den SD-Kartenleser stoppt die Wiedergabe der MP3-Dateien im Speicher thru dem USB, startet das Gerät die Wiedergabe der MP3-Dateien im SD-Karte. Entfernen Sie die SD-Karte aus dem SD-Kartenleser, wird das Gerät die Wiedergabe von MP3-Dateien im Speicher thru den USB-Slot.

AUX-IN EINGANG

1. Schieben Sie den FUNCTION-Schalter (2) auf AUX Position ..
2. Legen Sie eine Seite des Audio-Kabel (3,5 mm Stereo-Stecker benötigt, nicht im Lieferumfang enthalten) in den Line-Out-Buchse oder Kopfhörerbuchse auf Ihrem MP3-Player oder Audio-Gerät und der anderen Seite an den Aux-in-Buchse am Gerät.
3. Schalten Sie Ihre Audio-MP3-Player oder Audio-Gerät und befolgen Sie die Wiedergabe Anweisungen.
4. Um diese Funktion zu deaktivieren, einfach ausgeschaltet Ihren MP3-Player.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung

AC:	230V – 50Hz
BATTERIEN:	6 x UM2

Radio-Frequenzbereich

UKW:	87.5 - 108MHz
MW:	530 - 1600kHz

Auf Grund ständiger Verbesserungen bleibt die Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.

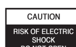
ATTENTION



Le symbole “point d’exclamation” à l’intérieur d’un triangle avertit l’utilisateur que d’importantes instructions d’utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d’emploi.



Le symbole “éclair” à l’intérieur d’un triangle sert à avertir l’utilisateur de la présence du courant à l’intérieur de l’appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l’appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L’appareil ne renferme aucune pièce reparable par l’utilisateur.

230v~ Cet appareil a été conçu pour une tension d’alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l’appareil pendant un certain temps.



L’unité ne doit pas être exposée à l’humidité ou à la pluie.



L’interrupteur d’allumage de cet appareil est monté sur des circuits secondaires et il ne débranche pas l’appareil tout entier lorsqu’on l’éteint.



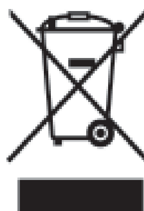
Mettez l’appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L’appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu’une bibliothèque.



L’unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.



Comment éliminer ce produit -
(déchets d'équipements électriques et électroniques)
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les
autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice a l'environnement ou a la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de
façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invites a contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou a se renseigner auprès de leur mairie pour savoir ou et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.
Les entreprises sont invitées a contacter leurs fournisseurs et a consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

RU-295

SYSTÈME STÉRÉO PORTABLE AVEC USB / SD ET MW / FM RADIO.

MODE D’EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d’emploi, afin de familiariser avec votre nouvelle Radio avant de l’utiliser pour la première fois. Veuillez s’il vous plaît garder ce mode d’emploi comme référence pour le futur.

POSITIONNEMENT DES COMMANDES

1. Haut-parleurs
2. Sélecteur (Off, Aux, Radio, USB/SD
3. Scale sintonie
4. Antenne télescopique
5. Compartiment de batterie
6. Câble Alimentation
7. Commande sintonie
8. Commande de VOLUME
9. SD / MMC
10. Port USB
11. Touche Lecture / Pause
12. Touche HAUT
13. Touche BAS
14. traiter
15. dossier vers le bas
16 dossier vers le haut
17. USB / SD Bouton
18. Touche MODE
19. Touche d'arrêt
20. Commutateur bande AM / FM
21. Ecran LCD

BRANCHEMENT A LA SOURCE D’ALIMENTATION

Avant l’utilisation, vérifier que la tension électrique de votre source d’alimentation corresponde à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques techniques de votre appareil.
Avant de brancher l’appareil au réseau, il faut lire attentivement les instructions suivantes pour des raisons de sécurité.

FONCTIONNEMENT SUR RESEAU (CA)

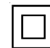
L’appareil est conçu pour fonctionner sur une tension de 230V ~ 50 Hz CA seulement. Le branchement à d’autres sources d’alimentation pourrait endommager l’appareil.

DANGER

Pour éviter tout risque de décharge électrique, débrancher l’appareil avant d’enlever la protection. A l’intérieur il n’y a pas de parties utilisables. S’adresser au personnel qualifié pour toute opération d’entretien.

CONSIGNES DE SECURITE

N’exposer cet appareil ni à la pluie ni à l’humidité.
Alimentation du réseau: 230 Volts ~ 50 Hz - CA seulement



Ce symbole signifie que l’appareil a été doublement isolé. La connexion de terre n’est pas nécessaire.

PREPARATION POUR L'UTILISATION

- Enlever le stéréo de son emballage avec attention et garder la boîte en cas d'utilisation future (service après vente).
- Avant la mise en service de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi présent.
- Brancher le cordon d'alimentation CA à votre prise murale (230V AC - 50 Hz).
  S'assurer que la tension est compatible.

RADIO MW/FM

FONCTIONNEMENT

- Choisir la bande de fréquence souhaitée (AM ou FM) avec le Sélecteur de bande (20) .
- Syntoniser la station désirée à l'aide du contrôle Syntonisation (7).
- Régler le VOLUME au niveau de son souhaité avec le contrôle Volume (8).
- Pour éteindre la radio sélectionner OFF avec le Sélecteur de fonction (2).

Antenne

Pour la réception en FM il y a une antenne télescopique FM incorporée (4) à l'arrière de l'appareil. Extraire l'antenne et l'orienter de manière à ce que la qualité de la réception soit la meilleure possible.
Pour la réception en MW les signaux sont interceptés par une antenne en ferrite incorporée. Pour que la réception soit la meilleure possible, il faut orienter l'appareil.

LECTURE DE FICHIERS MP3 PAR LECTEUR CARTE SD OU LE PORT USB

1. Faites glisser le sélecteur de FONCTION (2) sur USB / SD.
2. Insérez votre carte SD dans le lecteur de carte SD (9) de l'appareil ou de brancher votre périphérique USB sur le port USB de l'appareil (10).
3. L'appareil commence la lecture des fichiers MP3 et va commencer la lecture de les premiers fichiers MP3 après la lecture.
4. Appuyez sur le bouton + SKIP (12) pour passer à la piste suivante.
5. Appuyez sur la touche SKIP - (13) pour revenir à la piste précédente.
6. Appuyez sur le bouton FOLDER UP (16) pour aller au dossier suivant.
7. Pendant que vous jouez le périphérique dans le port USB, si vous insérez la carte SD dans le lecteur de carte SD, l'appareil commencera la lecture des fichiers MP3 sur la carte SD et vice-versa.

8. Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE (11) pour arrêter momentanément le jeu et appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour reprendre la lecture.
9. Appuyez sur le bouton MODE (18) pour sélectionner le mode PLAY dans la séquence suivante: Répétez ONE, Répétition ALL, lecture normale.

note:
Alors que l'appareil lit les fichiers MP3 sur le périphérique de stockage à travers le port USB, insérez la carte SD dans le lecteur de carte SD arrêter de jouer les fichiers MP3 sur le périphérique de stockage USB à travers le, l'appareil commencera la lecture des fichiers MP3 dans le carte SD. Retrait de la carte SD du lecteur de carte SD, l'appareil reprend la lecture des fichiers MP3 dans le périphérique de stockage à travers le port USB.

Connexion AUX-IN

1. Faites glisser le commutateur de fonction en position AUX.
2. Insérez une extrémité du câble audio (nécessite le plug stéréo 3,5 mm, non fourni) dans la prise sortie ligne ou la prise PHONES de votre lecteur MP3 ou un appareil audio et l'autre côté à la prise AUX-IN sur l'appareil.
3. Allumez votre lecteur audio MP3 ou un appareil audio et suivez les instructions de lecture.
4. Pour désactiver cette fonction, il suffit éteint votre lecteur MP3.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation électrique

CA:	230V - 50 Hz
PILES:	6 x UM2

Limites d'audibilité fréquences radio

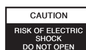
FM:	87.5 - 108MHz
MW:	530 - 1600kHz

Caractéristiques sujets à modifications sans avis préalable.

ATTENZIONE


Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.


Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~
Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se nonsi intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

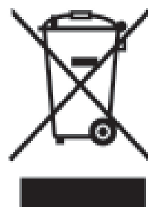

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.


L'interruttore di alimentazione di questo apparecchio è montato sul circuito secondario e non disconnette completamente l'apparecchio quando viene spento.


Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.


Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.


Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.


Corretto smaltimento del prodotto - *(rifiuti elettrici ed elettronici)*
Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito can altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.
Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Noi. Roadstar Italia Spa
Viale Matteotti 39
I-22012 Cernobbio (Como)
Dichiariamo:
Che il modello Radio Analogica MW/FM HRA-1200 della Roadstar è prodotto in conformità al D.M. no. 548 datato 28/08/95 (G.U. no. 301 datata 28/12/95) e, in particolare, è in conformità alle prescrizioni dell'articolo 2 comma 1.

RU-295

LETTORE MP3 USB/SD PORTATILE CON RADIO AM/FM.

MANUALE ISTRUZIONI

Raccomandiamo la lettura accurata di questo manuale per potervi familiarizzare con la nuova radio prima di utilizzarla per la prima volta. Raccomandiamo di conservare questo manuale per futuri riferimenti.

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI

1. Altoparlanti
2. Selettore (Off, Aux, Radio, USB/SD)
3. Scala sintonia
4. Antenna telescopica
5. Vano batteria
6. Cavo Alimentazione CA
7. Manopola sintonia
8. manopola VOLUME
9. SD / MMC Card Slot
10. Porta USB
11. Riproduci / Pausa
12. Salto traccia SU
13. Salto traccia GIÙ
14. Maniglia
15. cartella GIÙ
16. Cartella SU
17. Tasto USB / SD
18. Tasto MODE
19. Tasto stop
20. Selettore banda AM / FM
21. Display LCD

COLLEGAMENTO ALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE

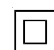
Prima di accendere l'apparecchio assicurarsi che il voltaggio locale sia lo stesso di quello indicato sulla targhetta dei dati di funzionamento.
Per la vostra propria sicurezza leggere le seguenti istruzioni accuratamente prima di cercare di collegare questo apparecchio alla presa di corrente.

FUNZIONAMENTO A CA

Questo apparecchio è stato disegnato per funzionare solo con una fonte di alimentazione di AC 230V 50Hz. Il collegamento ad un altro tipo di fonte di alimentazione potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Attenzione
Per prevenire le scariche elettriche, scollegare la spina prima di rimuovere il coperchio. Non impiegare le parti usabili all'interno. Fare riferimento al personale di un centro di servizi qualificato.

Precauzioni di Sicurezza
Non permettere che l'apparecchio venga esposto alla pioggia o all'umidità.
Fonte di Alimentazione Principale: solo AC 230V / 50Hz - AC


Questo simbolo significa che questo apparecchio è doppiamente isolato. Non è richiesto un collegamento a terra.

PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola accuratamente, conservare l'imballaggio per un eventuale utilizzo in futuro (servizio dopo vendita).
- Raccomandiamo una lettura accurata di questo manuale d'istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Collegare il Cavo di Alimentazione (6) alla vostra presa di corrente da casa e accendere l'apparecchio. Assicurarsi che il voltaggio sia compatibile (230V AC - 50 Hz).

UTILIZZO RADIO MW/FM

Funzionamento

- Selezionare la banda desiderata (AM o FM) con il selettore di banda (20).
- Sintonizzare le stazioni radio con il controllo di sintonia (7).
- Regolare il VOLUME al livello desiderato usando il controllo VOLUME (8).
- Per spegnere la radio, selezionare OFF con il selettore di funzione (2) su OFF.

ANTENNA

Per una ricezione in FM si trova incorporata un'antenna telescopica FM (4) sul retro dell'apparecchio. Estendere l'antenna e ruotarla fino a raggiungere la migliore ricezione.
Nella ricezione AM i segnali vengono raccolti da un'antenna incorporata in ferrite. Dovrebbe orientare l'apparecchio per ottenere la migliore ricezione.

Riproduzione di file MP3 tramite SD CARD READER o porta USB

1. Far scorrere il selettore FUNZIONE (2) su USB / SD.
2. Inserire la scheda SD nel lettore di schede SD (9) sull'unità o collegare il dispositivo USB alla porta USB (10) dell' apparecchio.
3. L'unità inizierà a leggere i file MP3 e il dispositivo inizia a riprodurre i primi file MP3 dopo la lettura della memoria.
4. Premere il pulsante SKIP + (12) per passare al brano successivo.
5. Premere il tasto SKIP - (13) per tornare al brano precedente.
6. Premere il tasto FOLDER UP (16) per passare alla cartella successiva.
7. Mentre si sta riproducendo il dispositivo nella porta USB, se si inserisce la scheda SD nel lettore di schede SD, l'unità inizierà la riproduzione dei file MP3 nella scheda SD e viceversa.
8. Premere il tasto PLAY / PAUSE (11) per interrompere temporaneamente la riproduzione e premere il tasto PLAY / PAUSE nuovamente per riprendere la riproduzione.
9. Premere il tasto MODE (18) per selezionare la modalità di riproduzione nella sequenza seguente: Ripeti uno / Ripetere tutto / Ripete normale.

Nota:
Mentre l'unità è in riproduzione dei file MP3 nella memoria del dispositivo attraverso la porta USB, inserendo la scheda SD nel lettore di schede SD si ferma la riproduzione dei file MP3 nel dispositivo di memorizzazione USB e l'apparecchio inizia la riproduzione dei file MP3 dalla SD card. Rimuovendo la scheda SD dal lettore di schede SD, l'unità riprendela riproduzione dei file MP3 nel dispositivo di memorizzazione attraverso la porta USB.

INGRESSO AUDIO ESTERNO (AUX-IN)

1. Posizionare il selettore funzioni (2) nella posizione AUX.
2. Inserite un lato del cavo audio (è necessario una presa stereo da 3,5 mm non in dotazione) all' uscita line-out di telefoni o lettori audio esterni e l'altro lato alla presa aux-in sull'unità.
3. Accendere il dispositivo audio e seguire le istruzioni di riproduzione.
4. Per disattivare questa funzione, semplicemente spegnere il lettore MP3 spostando il selettore funzione (2) su OFF.

SPECIFICHE TECNICHE

Fonte Alimentazione

AC:	230V-50Hz
BATTERIE:	6 x UM2

Gamma Frequenze Radio

FM:	87.5 - 108MHz
MW:	530 - 1600kHz

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

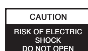
ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su interior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230v~

Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



El interruptor de encendido del aparato está montado en el circuito secundario y al apagarlo no desconecta de la alimentación todo el aparato.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.



Eliminación correcta de este producto -
(material electrico y electrónico de descarte)

La presencia de esta marca en el producto o en el materiál informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humane que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevario para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este produco no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

RU-295

Sistema estéreo portátil con USB / SD Y RADIO MW / FM

MANUAL INSTRUCCIONES

Recomendamos la lectura cuidadosa de este manual para poderse familiarizar con su nueva Radio antes de utilizarla por la primera vez. Recomendamos conservar este manual para futuras consultaciones.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. Altavoces
2. Interruptor Off, Aux, Radio, USB/SD
3. Escala Sintonia
4. Antena telescópica
5. Compartimiento para pilas
6. Cable de alimentación de CA
7. Sintonia
8. VOLUMEN
9. ranura de la tarjeta SD / MMC
10. puerta USB
11. Botón Reproducir / Pausa
12. Botón Salto de pistas EN
13. Botón Salto de pistas ABAJO
14. manejar
15. Botón carpeta ABAJO
16. Botón carpeta EN
17. Llave USB / SD
18. Botón MODE
19. Botón Stop
20. Cambie AM / FM banda
21. Pantalla LCD

CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Antes de activar el aparato asegurarse de que el voltaje local corresponda al voltaje indicado en la placa de los datos de funcionamiento.
Para su propia seguridad leer las siguientes instrucciones con cuidado antes de conectar este aparato a la toma de corriente.

FUNCIONAMIENTO CON RED CA

Este aparato ha sido diseñado para que funcione con una fuente de alimentación de CA 230V, 50Hz. La conexión a otro tipo de fuente de alimentación podría dañar el aparato.

Atención

Para prevenir las descargas eléctricas desconectar la clavija antes de remover la tapa. No emplear las partes utilizables en el interior. Dirigirse al personal de un centro de servicios calificado.

Precauciones de Seguridad

No exponer el aparato a la lluvia o a la humedad.
Fuente de Alimentación Principal: solamente CA 230V 50 Hz - CA

 Este símbolo significa que este aparato está doblemente aislado. No

se requiere una conexión a tierra.

PREPARACIÓN AL USO

- Extraer con cuidado el aparato de la caja, conservar el embalaje para un eventual uso futuro (servicio posventa).
- Recomendamos una lectura cuidadosa de este manual de instrucciones antes de poner en función el aparato.
- Conectar el cable de Alimentación (6) a su toma de corriente doméstica y activar el aparato. Asegurarse de que el voltaje sea compatible (230V AC - 50 Hz).

USO DE LA RADIO

- Para encender el aparato seleccionar la banda de frecuencia deseada con el Selector Banda (20).
- Sintonizar la estación radio deseada girando el control Sintonización (7).
- Regular el control Volumen (8) al nivel deseado.
- Para apagar la radio, seleccionar OFF con el Selector Función(OFF/FM/AM) (2).

ANTENA

Para la recepción en FM se encuentra incorporada una antena telescópica FM (4) en la parte posterior del aparato. Extender la antena y girarla hasta alcanzar la mejor recepción.
En la recepción OM las señales serán captadas por una antena ferite.
Tendrá que orientar el aparato para obtener la mejor recepción.

REPRODUCCIÓN DE MÚSICA USB / SD

1. Deslice el selector de FUNCTIONE (2) en la posición USB / SD.
2. Inserte la tarjeta SD en el lector de tarjetas SD (9) o conectar el dispositivo USB en la puerta USB (10).
3. La unidad leerá los archivos MP3 en el dispositivo y comienza a reproducir el primer archivo MP3 después de lectura.
4. Pulse SKIP + (13) para saltar a la pista siguiente.
5. Pulse el botón SKIP - (13) para volver a la pista anterior.
6. Pulse el botón FOLDER UP (16) para pasar a la siguiente carpeta.
7. Si bien en el dispositivo en la puerta USB, si inserta la tarjeta SD en el lector de tarjetas SD, la unidad comenzará la reproducción de archivos MP3 en la tarjeta SD, y viceversa.
8. Pulse el botón PLAY / PAUSE (11) para pausar la reproducción y pulse el botón PLAY / PAUSE para reanudar la reproducción.
9. Pulse el botón MODE (18) para seleccionar el modo de reproducción en la siguiente secuencia: Repetir una, Repetir todo Repetir normal.

Nota:
Mientras la unidad está en modo de reproducción de archivos MP3 en la memoria del dispositivo a través de la puerta USB, inserte la tarjeta SD en el lector de tarjetas SD se detiene la reproducción de archivos MP3 en el dispositivo de memoria USB, la unidad inicia la reproducción del archivo MP3 de tarjeta SD. Extracción de la tarjeta SD del lector de tarjetas SD, la unidad vuelve a reproducción de archivos MP3 en el dispositivo de almacenamiento a través del puerto USB.

Entrada externa de audio (AUX-IN)

1. Coloque el selector de función (2) en la posición AUX.
2. Inserte un extremo del cable de audio (rjack estéreo de 3,5 mm, no incluido) para salida de línea teléfonos o reproductores externos de sonido y el otro a la entrada auxiliar de la unidad.
3. Encienda el dispositivo reproductor de audio y MP3 y siga las instrucciones para jugar.
4. Para desactivar esta característica, simplemente apague el reproductor MP3.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuentes Alimentación

CA:	230V - 50 Hz
BATERIE:	6 x UM2

Gama de Frecuencias Radio

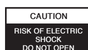
FM:	87.5 - 108MHz
MW:	530 - 1600kHz

Nota: Especificaciones y diseño sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.

ATENÇÃO


O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.


O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.

230v~ Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.


Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.


O interruptor para ligar deste aparelho está instalado no circuito secundário e não desliga inteiramente o aparelho quando for accionado.


Utilize o aparelho somente depois de ter verificado que todas as conexões foram correctamente ligadas.


Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.


Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.



Eliminaçao Correcta Deste Produto -
(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os residuos domésticos indiferenciados no final do seu periodo de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e á saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de residuos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.
Os utilizadores domesticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.
Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não devera ser misturado com outros residuos comerciais para eliminação.

RU-295

LEITOR DE USB / SD MP3 PORTÁTIL COM RÁDIO AM / FM.

INTRODUÇÃO AO MANUAL

É recomendável ler este manual com atenção para poder familiarizar-se com esta nova Rádio antes de utilizá-la pela primeira vez. É recomendável guardar este manual para futuras consultas

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. Alto-falantes
2. Comutador Off, Aux, Radio, USB/SD
3. Escala sintonia
4. Antena telescópica
5. Compartimento da bateria
6. Cabo de alimentação CA
7. Sintonia
8. VOLUME
9. SD / MMC Card Slot
10. Porta USB
11. Botão Play / Pause
12. Pular faixas ON
13. Pular faixas BAIXO
14. manusear
15. pasta para baixo
16. dobrador
17. Chave USB / SD
18. Botão MODE
19. Botão Stop
20. Mude AM / FM banda
21. LCD

LIGAÇÃO À FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Antes de ligar o aparelho assegure-se que a tensão local seja a mesma da indicadas na placa dos dados de funcionamento.
Para a própria segurança, leia com atenção as seguintes instruções antes de tentar ligar este aparelho na tomada de corrente.

FUNCIONAMENTO COM CORRENTE A

Esto aparelho foi projectado para funcionar somente com uma fonte de alimentação de 230 V. 50 Hz CA. A ligação a outro tipo de fonte de alimentação poderá estragar o aparelho.

Atenção

Para evitar descargas eléctricas, desligar a tomada antes de tirar a tampa. Consulte o pessoal de um centro de assistência técnica qualificado.

Precauções de Segurança
Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.
Fonte de Alimentação Principal: somente 230 V. / 50 Hz - CA
□ Este símbolo significa que este aparelho possui isolamento duplo. Não é necessária ligação a terra.

PREPARAÇÃO PARA A UTILIZAÇÃO

- Tire com cuidado o aparelho da caixa, guarde a embalagem para futuras utilizações (serviço de depois vendas).
- Leia com atenção estas instruções antes da utilização.
- Conecte o cabo de corrente alternada na tomada AC da corrente doméstica. Esteja certo da corrente elétrica (230 V AC - 50 Hz) ser copatível.

UTILIZAÇÃO RÁDIO MW/FM

Operação

- Para ligar o aparelho seleccione a banda de frequência desejada com o seletor de Banda (20).
- Sintonize a estação desejada com o controle de sintonia (7).
- Regule o VOLUME no nível desejado com o controlo VOLUME (8).
- Para desligar o aparelho selccione OFF com o seletor de Função (2).

Antena

Para recepção em FM, existe uma antena telescópica (4) na parte posterior da unidade. Extenda a antena e mova-a de forma circular até encontrar a posição de melhor recepão.
Na recepção MW os sinais serão captados por uma antena em ferrite incorporada. Será necessário girar o aparelho para obter a melhor recepção.

Reprodução de música MP3 através da porta USB ou leitor de cartão SD

1. Deslize o seletor de FUNCTIONE (2) USB / SD.
2. Insira o cartão SD no leitor de cartão SD (9) ou conecte o dispositivo sobre os EUA porta USB (10).
3. A unidade irá ler arquivos de MP3 no aparelho e começa a reproduzir o primeiro arquivo MP3 depois leitura.
4. Pressione SKIP + (12) para pular para a próxima faixa.
5. Pressione o botão SKIP - (13) para retornar à faixa anterior.
6. Pressione o FOLDER UP (16) para passar para a próxima pasta.
7. Ao jogar o dispositivo na porta USB, se você inserir o cartão SD no leitor de cartão SD, a idade irá iniciar a reprodução de arquivos MP3 no cartão SD e vice-versa.
8. Pressione o botão PLAY / PAUSE (11) para pausar a reprodução e pressione o botão PLAY / PAUSE para retomar a reprodução.
9. Pressione o botão MODE (18) para selecionar o modo de reprodução na seguinte sequência. Repita tudo uma repetição de um jogo normal.

Nota:
Enquanto a unidade estiver em reprodução de ficheiros MP3 na memória do dispositivo através da porta USB, insira o cartão SD no leitor de cartão SD interrompe a reprodução de arquivos MP3 no dispositivo de memória USB, a unidade inicia a reprodução do arquivo MP3s de cartão SD. Retirar o cartão SD do leitor de cartão SD, a unidade retoma reprodução de ficheiros MP3 no dispositivo de armazenamento através da porta USB.

Entrada de áudio externo (AUX-IN)

1. Coloque o comutador de funções (2) na posição AUX.
2. Insira um lado do cabo de áudio (requer um conector estéreo de 3,5 mm, não fornecido) para line-out telefones ou tocadores de áudio externas e do outro lado para o aux-in na unidade.
3. Ligue o dispositivo de áudio player e MP3 e siga as instruções para jogar.
4. Para desativar este recurso, basta desligar o MP3 player.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Fonte Alimentação

Corrente Alternada:	230 V. - 50 Hz
Bateria:	6 x UM2

Bandas de Frequência Rádio

FM:	87,5 - 108 MHz
MW:	530 - 1600 kHz

Estas especificações estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.